

Zaregistrujte si svůj výrobek a získajte podporu na

[www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation)



# VOICE TRACER

DVT2510

DVT2710

---

CZ Uživatelská příručka

---

# PHILIPS

## Obsah

<b>1</b>	<b>Důležité bezpečnostní informace</b>	<b>5</b>
1.1	Bezpečnostní pokyny	5
<b>2</b>	<b>K této uživatelské příručce</b>	<b>7</b>
2.2	Používané symboly	7
<b>3</b>	<b>Váš diktafon</b>	<b>8</b>
3.1	Nejdůležitější údaje o výrobku	8
3.2	Obsah balení	9
3.3	Přehled	10
3.3.1	Přední a zadní strana	10
3.3.2	Tlačítka	11
3.4	Úvodní obrazovka	12
3.4.1	Přehled nabídek	13
<b>4</b>	<b>První kroky</b>	<b>14</b>
4.1	Vložení baterií nebo akumulátorů	14
4.2	Zapnutí a vypnutí přístroje	15
4.3	První instalace	15
4.3.1	Volba jazyka	15
4.3.2	Nastavení data a času	15
4.4	Zamčení a odemčení tlačítek	16
4.5	Vložení karty microSD	17
4.6	Používání příslušenství	17
4.6.1	Připojení sluchátek	17
4.7	Připojení k počítači	18
4.7.1	Přenos dat mezi přístrojem a počítačem	19
4.7.2	Odpojení přístroje od počítače	19
<b>5</b>	<b>Record (nahrávání)</b>	<b>20</b>
5.1	Nastavení nahrávání	20
5.2	Automatické spuštění nahrávání	21
5.2.1	Použití časovače	21
5.2.2	Použití hlasové aktivace nahrávání	21
<b>6</b>	<b>Přehrávání</b>	<b>22</b>
6.1	Výběr záznamu	22
6.1.1	Vyhledávání záznamu v kalendáři	22
6.2	Přehrávání nahrávky	23
6.3	Změna rychlosti přehrávání	23
6.4	Použití rychlého vyhledávání	23
6.5	Opakované přehrávání / nekonečná smyčka	24
<b>7</b>	<b>Editace a mazání</b>	<b>25</b>
7.1	Editace nahrávky	25
7.1.1	Připojení nové části nebo přepsání nahrávky	25
7.1.2	Dělení nahrávek	25
7.2	Mazání nahrávek v přístroji.	26
<b>8</b>	<b>Nastavení</b>	<b>27</b>
8.1	Možnosti záznamu	27
8.1.1	Volba paměti pro ukládání nahrávek	27
8.1.2	Nastavení kvality záznamu	27
8.1.3	Nastavení citlivosti mikrofону	28
8.1.4	Nastavení editačního režimu	28
8.1.5	Zapnutí a vypnutí tichého záznamu	29
8.1.6	Nastavení časovače	29
8.1.7	Zapnutí a vypnutí funkce hlasové aktivace nahrávání	30

8.1.8	Automatické dělení záznamu	31
8.1.9	Zapnutí a vypnutí světelné signalizace nahrávání	31
8.2	Nastavení zobrazení	32
8.2.1	Volba jazyka	32
8.2.2	Úprava kontrastu displeje	32
8.2.3	Nastavení funkce podsvícení	32
8.2.4	Nastavení demonstračního režimu	33
8.3	Nastavení přístroje	33
8.3.1	Nastavení data a času	33
8.3.2	Zapnutí a vypnutí funkce ClearVoice	34
8.3.3	Nastavení automatického vypínání	35
8.3.4	Nastavení budíku	35
8.3.5	Zapnutí a vypnutí tónů tlačítek a upozornění	36
<hr/>		
9	Servis	37
9.1	Servisní funkce přístroje	37
9.1.1	Zobrazení informací o přístroji	37
9.1.2	Formátování paměti	37
9.2	Aktualizace firmwaru	38
9.3	Řešení potíží	39
<hr/>		
10	Dodatek	40
10.1	Technické údaje	40

## 1 Důležité bezpečnostní informace

Neprovádějte žádná nastavení ani změny, které nejsou popsány v této uživatelské příručce. Řiďte se všemi bezpečnostními pokyny, abyste zajistili bezproblémový provoz vašeho přístroje. V případě nerespektování bezpečnostních pokynů nepřebírá výrobce žádnou zodpovědnost.

### 1.1 Bezpečnostní pokyny

- Chraňte přístroj před deštěm a vodou, abyste předešli zkratu.
- Nevystavujte přístroj vysokým teplotám způsobeným blízkostí topných těles nebo přímým slunečním zářením.
- Chraňte kabely před mechanickým poškozením, a to zejména u zástrček nebo v místech, kde se kabel zapojuje do přístroje.
- Zálohujte si svá data a nahrávky. Výrobce nezodpovídá za ztrátu dat.
- Neprovádějte žádnou údržbu, která není popsána v této uživatelské příručce. Nerozebírejte přístroj za účelem provádění oprav. Opravy přístroje přenechte výhradně certifikovanému servisu.

#### 1.1.1 Baterie a akumulátory

- V přístroji používejte výhradně baterie nebo akumulátory typu AAA.
- Nepokoušejte se baterie znovu nabíjet.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie nebo akumulátory. Vyteklé baterie nebo akumulátory mohou přístroj poškodit.
- Nevyjímejte baterie ani akumulátory během nahrávání. Tím může dojít k poškození nebo ke ztrátě dat. Důsledkem může být nesprávná činnost přístroje.
- Baterie a akumulátory obsahují látky nebezpečné pro životní prostředí. Použité baterie a akumulátory se musejí odkládat na stanovených sběrných místech.

#### 1.1.2 Paměťové karty

- Přístroj umožňuje používání paměťových karet typu microSD až do velikosti 32 GB.
- Dbejte na to, aby paměťová karta měla dostatečnou přenosovou rychlost. Výrobce nepřebírá žádnou záruku za bezchybnou funkci.
- Při formátování paměťové karty se smažou všechna data, která byla na kartě uložena. Paměťovou kartu formátujte vždy v přístroji, aby bylo zajištěno správné formátování. Formátování paměťové karty v počítači může mít za následek pozdější chyby při zápisu nebo čtení dat.

### 1.1.3 Ochrana sluchu

#### Při používání sluchátek se řiďte následujícími pokyny:

- Nastavte si nižší hlasitost a neposlouchejte přes sluchátka příliš dlouho.
- V žádném případě nenastavujte vyšší hlasitost, než snese váš sluch.
- Nastavujte si vždy jen takovou hlasitost, abyste stále ještě slyšeli, co se kolem vás děje.
- V potenciálně nebezpečných situacích byste si měli počínat obzvláště opatrně a případně používání přechodně přerušit.
- Nepoužívejte sluchátka, pokud řídíte auto nebo jedete na kole, skateboardu apod., mohli byste tím ohrozit provoz a případně porušit zákonná ustanovení.

### 1.1.4 Maximální akustický výkon

- Výrobce zaručuje, že maximální akustický výkon zvukového zařízení je v souladu s platnými předpisy. Toto však platí pouze při použití sluchátek dodaných jako součást přístroje. Pokud je zapotřebí tato sluchátka nahradit, měli byste u svého prodejce požadovat sluchátka Philips odpovídající originálnímu modelu.

### 1.1.5 Zákonná omezení pro pořizování nahrávek

- Pořizování nahrávek tímto přístrojem může ve vašem státě podléhat platným zákonným omezením. Respektujte ochranu údajů a práva třetích osob, když nahráváte například rozhovory nebo přednášky.
- Uvědomte si prosím, že při nahrávání telefonátu je v mnoha zemích vaší zákonnou povinností informovat o pořizování nahrávky osobu, s níž telefonujete. Nahrávání telefonátů může být případně také zakázané. Před nahráváním telefonátů se informujte o zákonné úpravě ve vaší zemi.

## 2 K této uživatelské příručce

Souhrn na následujících stranách vám poskytne rychlý přehled o Vašem přístroji. Podrobný popis naleznete v dalších kapitolách této uživatelské příručky. Tuto uživatelskou příručku si důkladně pročtěte.

### 2.1 Funkce a vyobrazení závislá na modelu

V této uživatelské příručce je popsáno více modelů produktové řady. Mějte prosím na paměti, že mnohé funkce jsou k dispozici jen u určitých modelů.

### 2.2 Používané symboly



Tip

- Tímto symbolem jsou označeny tipy, s jejichž pomocí budete svůj přístroj používat efektivněji a jednodušeji.



Upozornění

- Tímto symbolem jsou označeny rady, které byste měli mít na zřeteli při používání přístroje.



Pozor

- Tento symbol varuje před poškozením přístroje a možnou ztrátou dat. Při nevhodném používání mohou vzniknout škody.



Varování

- Tento symbol varuje před nebezpečími pro osoby. Při nesprávném používání přístroje může dojít k věcným škodám nebo újmě na zdraví.

## 3 Váš diktafon

Těší nás, že jste se rozhodli pro výrobek značky Philips. Na našich internetových stránkách naleznete obsáhlou podporu v podobě uživatelských příruček, softwaru ke stažení, informací o záruce a mnoho dalšího:

[www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

### 3.1 Nejdůležitější údaje o výrobku

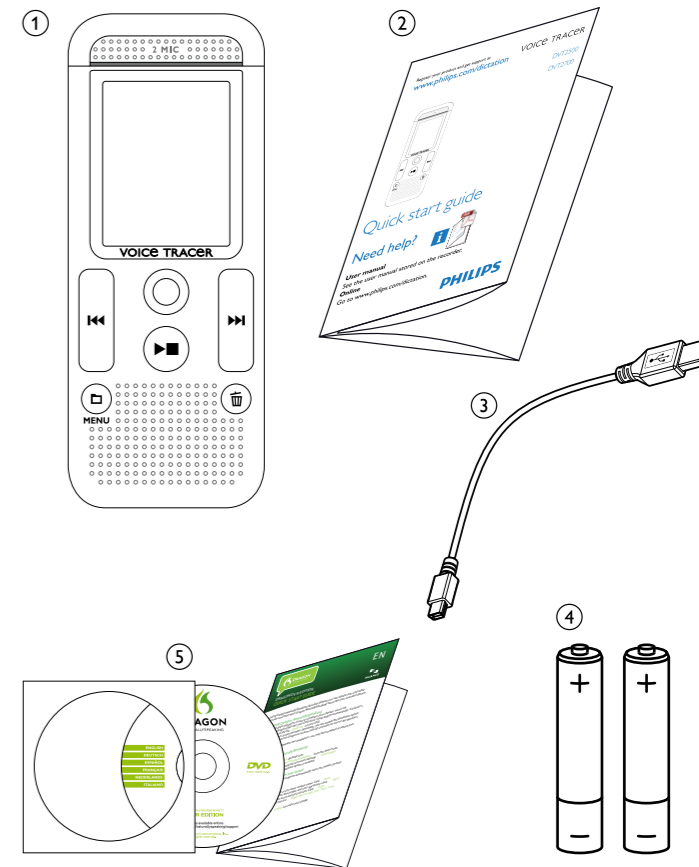
- Stereofonní nahrávání ve formátu MP3 ve znamenité zvukové kvalitě
- Funkce ClearVoice pro jasnou a živou reprodukci řeči
- Hlasová aktivace nahrávání bez nutnosti obsluhovat tlačítka (hands-free režim)
- Nahrávání a napájení přes rozhraní USB pro neomezené pořizování nahrávek
- Velký barevný displej jasně zobrazuje informace o stavu nahrávání
- Slot pro kartu microSD jako dodatečné úložiště
- Vyhledávání v kalendáři pro snadné nalezení kteréhokoliv záznamu

### 3.2 Obsah balení

- ① Device (vlastní přístroj)
- ② Stručný návod k použití
- ③ Kabel USB pro připojení k počítači
- ④ Dvě baterie (AAA)
- ⑤ DVT2710: DVD se softwarem pro rozpoznávání řeči

#### Upozornění

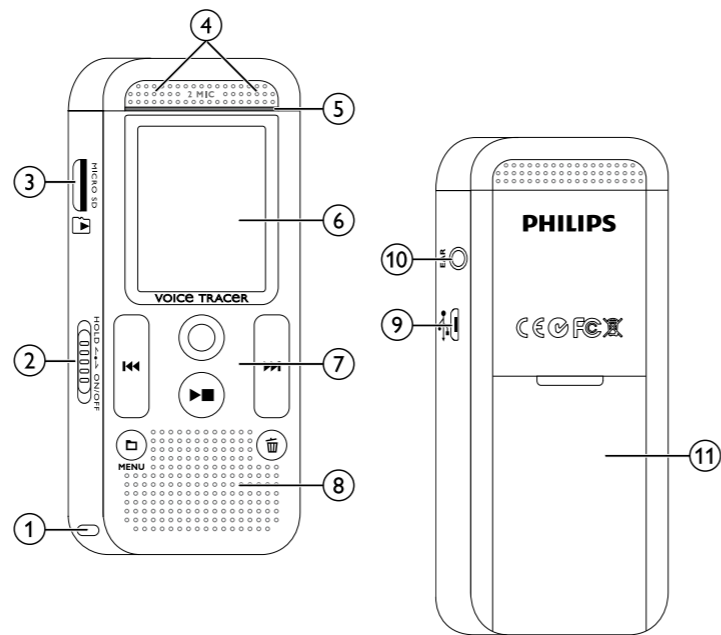
- Mějte na paměti, že některé doplňky nemusí být součástí vašeho modelu. Pokud některá část příslušenství chybí nebo je poškozená, obraťte se prosím na svého dodavatele.



## 3.3 Přehled

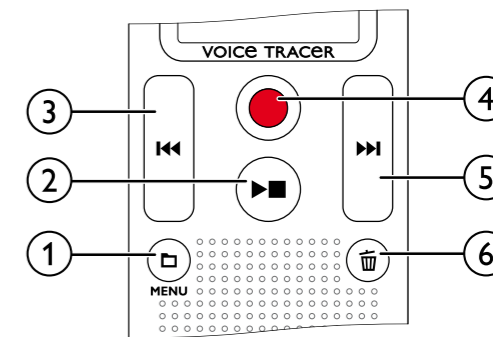
### 3.3.1 Přední a zadní strana

- ① Očko pro úchytnou smyčku
- ② Vypínač / zámek tlačítek
- ③ Slot pro paměťovou kartu (microSD)
- ④ Mikrofony
- ⑤ Stavová LED:  
Červená – Přístroj nahrává  
Zelená – Přehrávání záznamu  
Oranžová – Datový přenos do počítače
- ⑥ Display (displej)
- ⑦ Ovládací tlačítka
- ⑧ Reprodukční
- ⑨ Konektor pro připojení k počítači (Micro USB)
- ⑩ Konektor pro sluchátka (stereo jack 3,5 mm)
- ⑪ Prostor pro baterie



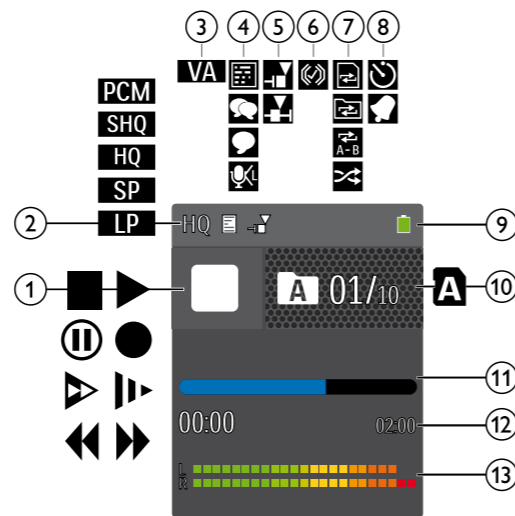
### 3.3.2 Tlačítka

- ① ■ klidový stav: krátké stisknutí: změna složky, dlouhé stisknutí: zobrazení nabídky (tlačítko **MENU**); nahrávání s hlasovou aktivací: přizpůsobení úrovně aktivace; přehrávání: přizpůsobení hlasitosti; navigace v nabídkách: zobrazení další skupiny nabídek
- ② ►■ přehrávání nabídky (tlačítko přehrávání); ukončení přehrávání (tlačítko stop); ukončení nahrávání (tlačítko stop); navigace v nabídkách: zavření nabídky
- ③ ◀◀ přehrávání: krátké stisknutí: skok na začátek, na předchozí nahrávku, dlouhé stisknutí: rychlé vyhledávání vzad; navigace v nabídkách: výběr nabídky, změna hodnoty potvrzení výběru
- ④ ● zahájení nahrávání (tlačítko záznam);
- ⑤ ▶▶ přehrávání: krátké stisknutí: skok na konec, na další nahrávku, dlouhé stisknutí: rychlé vyhledávání vpřed; navigace v nabídkách: výběr nabídky, změna hodnoty
- ⑥ 🗑️ smazání záznamu (tlačítko mazání)



### 3.4 Úvodní obrazovka

- 1 ■ přehrávání: ► – normální, ■ – stop, ► – zpomalené, ► – zrychlené, ● – nahrávání Ⓜ – pauza při nahrávání, ◀ ▶ – vyhledávání
- 2 HQ nastavená kvalita záznamu: PCM – PCM, SHQ – SHQ, HQ – HQ, SP – SP, LP – LP
- 3 VA – možnost hlasové aktivace je zapnuta
- 4 citlivost mikrofону: 🗨 – diktát, 🗨 – rozpoznávání řeči, 🗨 – rozhovor, 🗨 – funkce Zoom: přednáška
- 5 nastavený režim editace: 🗨 – připojení na konec nahrávky, 🗨 – přepsání nahrávky
- 6 🗨 – funkce ClearVoice je zapnutá (pro lepší kvalitu přehrávání)
- 7 nastavený režim opakování / nekonečné smyčky: 🗨 – opakované přehrávání souboru, 🗨 – opakované přehrávání složky, 🗨 – opakované přehrávání výběru/ sekvence, 🗨 – náhodné opakované přehrávání
- 8 🗨 – časovač zapnutý, 🗨 – alarm zapnutý
- 9 stav nabití baterie
- 10 A zvolená složka, v závislosti na zvoleném paměťovém médiu (A – vnitřní paměť, A – karta microSD) / číslo aktuálního záznamu / celkový počet záznamů ve složce
- 11 Ukazatel polohy přehrávání/záznamu v rámci aktuálního souboru.
- 12 Časová poloha přehrávání/doba nahrávání, celkový čas záznamu
- 13 Úroveň signálu levého (L) a pravého (R) kanálu při přehrávání/záznamu



#### Upozornění

- Poloha a vzhled symbolů se mohou měnit v závislosti na modelu, režimu a zvolených funkcích.

#### 3.4.1 Přehled nabídek

##### Upozornění

- Symbol zvolené skupiny nabídek je modře podsvícen.

- 1 🗨 **Nabídka složek a souborů:**  
[Vyhledávání záznamu v kalendáři](#)  
[Dělení nahrávek](#)  
[Opakované přehrávání / nekonečná smyčka](#)

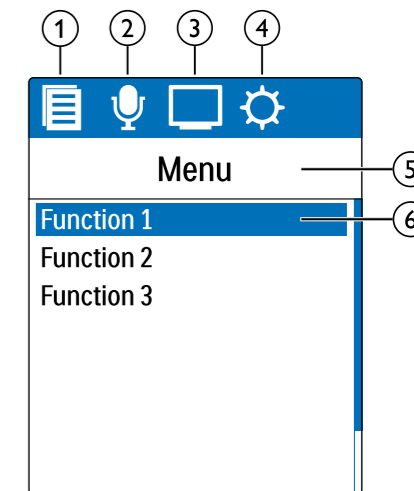
- 2 🗨 **Nastavení záznamu:**  
[Nastavení nahrávání](#)  
[Nastavení citlivosti mikrofónu](#)  
[Nastavení kvality záznamu](#)  
[Nastavení editačního režimu](#)  
[Zapnutí a vypnutí tichého záznamu](#)  
[Nastavení časovače](#)  
[Zapnutí a vypnutí funkce hlasové aktivace nahrávání](#)  
[Automatické dělení záznamu](#)

- 3 🗨 **Nastavení zobrazení:**  
[Volba jazyka](#)  
[Úprava kontrastu displeje](#)  
[Nastavení funkce podsvícení](#)  
[Nastavení demonstračního režimu](#)

- 4 🗨 **Nastavení přístroje:**

- [Nastavení data a času](#)
- [Zapnutí a vypnutí funkce ClearVoice](#)
- [Nastavení automatického vypínání](#)
- [Nastavení budíku](#)
- [Formátování paměti](#)
- [Zapnutí a vypnutí světelné signalizace nahrávání](#)
- [Zapnutí a vypnutí tónů tlačítek a upozornění](#)
- [Volba paměti pro ukládání nahrávek](#)
- [Zobrazení informací o přístroji](#)

- 5 Název zvolené skupiny nabídek
- 6 Seznam dostupných funkcí v nabídce



## 4 První kroky

Dle instrukcí k instalaci na následujících stránkách uvedete svůj přístroj snadno a rychle do provozu.



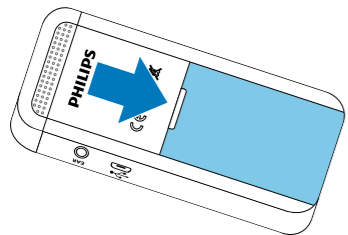
### Pozor

- Dbejte pokynů ohledně zacházení s přístrojem, zejména pokud jde o manipulaci s bateriemi a akumulátory ([viz také kapitolu 1.1.1 Baterie a akumulátory, strana 5](#)).

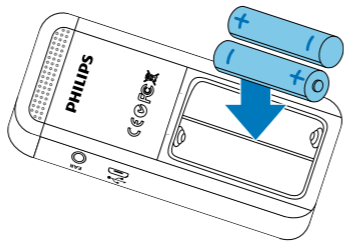
### 4.1 Vložení baterií nebo akumulátorů

Součástí dodávky Vašeho přístroje jsou dvě baterie typu AAA.

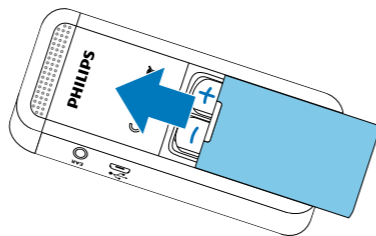
- 1 Vysuňte kryt baterií směrem dolů.



- 2 Vložte vyznačeným způsobem baterie nebo akumulátory do přístroje. Dávejte přitom pozor na správnou polaritu!

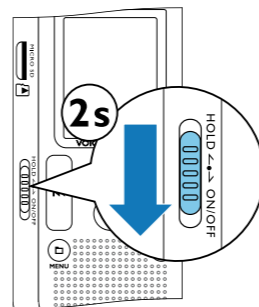


- 3 Uzavřete kryt baterií.



### 4.2 Zapnutí a vypnutí přístroje

- 1 Posuňte vypínač na boční straně přístroje přibližně na dvě sekundy dolů.  
↳ Přístroj se zapne a objeví se úvodní obrazovka.



- 2 Vypnutí provedete opět posunutím vypínače přibližně na dvě sekundy dolů.



### Upozornění

- Přístroj se samočinně vypne, pokud během nastavené doby není stisknuté žádné tlačítko ([viz také kapitolu 8.3.3 Nastavení automatického vypínání, strana 35](#)).

### 4.3 První instalace

Při prvním zapnutí nebo případně po dlouhodobějším odpojení od napájení začíná proces první instalace. S každou nahrávkou se ukládá i datum a čas pořízení.

#### 4.3.1 Volba jazyka

- 1 Tlačítka **◀◀/▶▶** vyberte požadovaný jazyk.
- 2 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.



### Upozornění

- Je možné, že váš jazyk nebude k dispozici. V takovém případě zvolte jiný jazyk.

#### 4.3.2 Nastavení data a času

- 1 Tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte rok.
- 2 Stiskněte tlačítko záznamu **●**.
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte měsíc.
- 4 Stiskněte tlačítko záznamu **●**.
- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte den.
- 6 Stiskněte tlačítko záznamu **●**.



7 Tlačítka ◀◀/▶▶ nastavte, zda má být čas zobrazen ve 12 nebo 24hodinovém formátu.

8 Stiskněte tlačítko záznamu ●.

9 Tlačítka ◀◀/▶▶ nastavte hodinu.

10 Stiskněte tlačítko záznamu ●.

11 Tlačítka ◀◀/▶▶ nastavte minuty.

12 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.



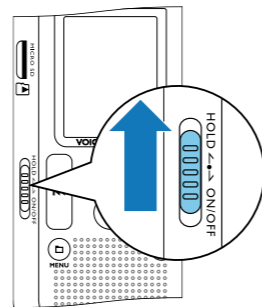
#### Tip

- Nastavení jazyka, data a času můžete prostřednictvím této nabídky kdykoliv změnit. (viz také kapitolu 8.2.1 Volba jazyka, strana 32) (viz také kapitolu 8.3.1 Nastavení data a času, strana 33).

## 4.4 Zamčení a odemčení tlačítek

Zamčením tlačítek vyřadíte všechna tlačítka na přístroji. Funkce časovače je nadále aktivní.

- 1 Posunutím vypínače na boční straně přístroje směrem nahoru do pozice **HOLD** zamknete tlačítka.  
↳ Na displeji se krátce zobrazí symbol uzamčení.



- 2 Tlačítka odemknete vrácením vypínače do středové polohy.  
↳ Na displeji se krátce zobrazí symbol odemčení.

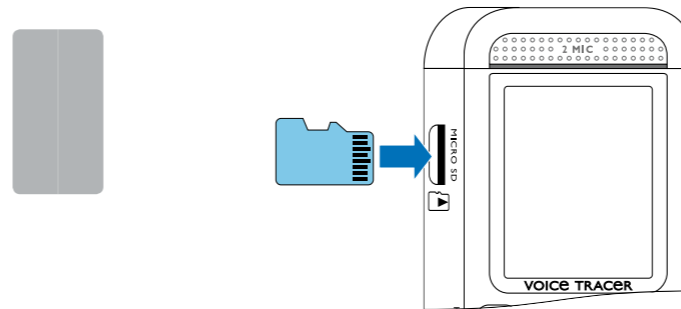
## 4.5 Vložení karty microSD



### Pozor

- Nevytahujte kartu, pokud na ní přístroj zapisuje nebo z ní čte data. Tím může dojít k poškození nebo ke ztrátě dat.

- 1 Odklopte kryt slotu karty na stranu.
- 2 Vložte paměťovou kartu microSD kontakty nahoru do slotu na boční straně přístroje.



- 3 Kartu zasuňte, až zapadne do slotu.
- 4 K vytažení paměťové karty na ni lehce zatlačte. Karta bude mírně vyčnívat.



### Upozornění

- Aby přístroj ukládal nahrávky na paměťovou kartu, musíte namísto vnitřní paměti zvolit ukládání na kartu microSD (viz také kapitulu 8.1.1 Volba paměti pro ukládání nahrávek, strana 27). Podle symbolu složky na displeji poznáte, na které místo se nahrávky ukládají: **A**, **B**, **C**, **D** – vnitřní paměť, **A**, **B**, **C**, **D** – paměťová karta.

## 4.6 Používání příslušenství

Společně s přístrojem jste obdrželi i různé příslušenství, jehož rozsah závisí na zvoleném modelu. Další příslušenství získáte u svého obchodníka.

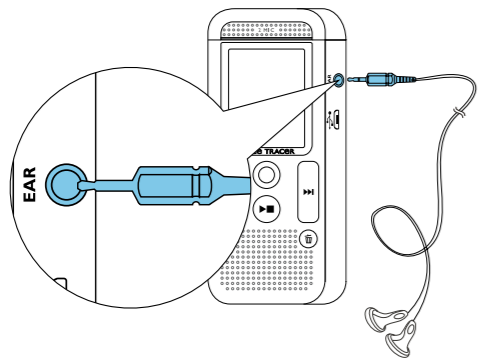
### 4.6.1 Připojení sluchátek



### Varování

- Nastavte si nižší hlasitost a neposlouchejte přes sluchátka příliš dlouho. Jinak může dojít k poškození sluchu. Respektujte pokyny k ochraně sluchu (viz také kapitulu 1.1.3 Ochrana sluchu, strana 6).

- 1 Než si nasadíte sluchátka, snižte na přístroji hlasitost.
- 2 Zasuňte konektor do zdířky sluchátek **EAR** na boku přístroje.



- 3 Po připojení zvyšte hlasitost na příjemnou úroveň. Po dobu připojení sluchátek je reproduktor v přístroji odpojený.

## 4.7 Připojení k počítači

Připojením přístroje k počítači získáte několik možností:

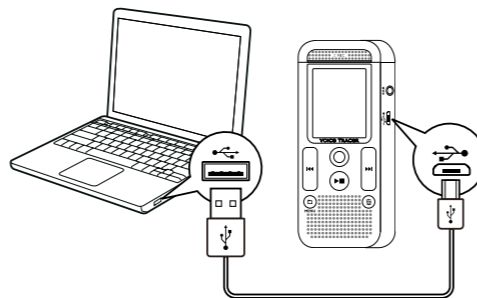
- **Vyměnitelný disk USB:** Obsahem přístroje můžete procházet pomocí libovolného souborového manažeru, a to bez nutnosti instalovat další software. Přístroj se na počítači zobrazí jako vyměnitelný disk USB. Tímto způsobem můžete nahrávky uložit a zpracovat na počítači a uvolnit tak v přístroji místo [\(viz také kapitolu 4.7.1 Přenos dat mezi přístrojem a počítačem, strana 19\)](#).
- **Napájení přes USB:** Po připojení k počítači je přístroj napájen z rozhraní USB a baterie nejsou zatěžovány. Můžete nahrávat, dokud se nezaplní paměť přístroje.



Tip

- Během připojení přístroje k počítači zahájíte nahrávání stiskem tlačítka ● nejméně na dvě sekundy.

- 1 Zasuňte zástrčku USB do rozhraní USB na počítači.
- 2 Zasuňte zástrčku Micro-USB do konektoru USB na spodní straně přístroje.  
↳ V souborovém manažeru se přístroj zobrazí jako vyměnitelný disk.



Pozor

- V žádném případě neodpojujte přístroj od počítače během přenosu dat (stavová LED bliká oranžově). Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.
- Paměť přístroje neformátujte prostřednictvím počítače, tento postup může způsobit chybnou funkci přístroje. Pro vymazání všech dat použijte funkci **Formát memory** v nabídce přístroje [\(viz také kapitolu 9.1.2 Formátování paměti, strana 37\)](#).

### 4.7.1 Přenos dat mezi přístrojem a počítačem

Obsahem přístroje můžete procházet pomocí libovolného souborového manažeru, a to bez nutnosti instalovat další software. Přístroj se na počítači zobrazí jako vyměnitelný disk USB.

- 1 Propojte přístroj popsáním způsobem s počítačem.
- 2 Otevřete souborový manažer (průzkumník) na počítači.  
↳ Přístroj se v něm zobrazí jako vyměnitelný disk USB s názvem **PHILIPS**. Složka **Voice** na přístroji obsahuje nahrávky.
- 3 Nyní můžete zkopírovat nebo přesunout soubory z přístroje do počítače za účelem archivace nebo vymazat soubory z přístroje a uvolnit tak místo.



Pozor

- V žádném případě neodpojujte přístroj od počítače během přenosu dat (stavová LED bliká oranžově). Mohlo by dojít k poškození nebo ztrátě dat.
- Paměť přístroje neformátujte prostřednictvím počítače, tento postup může způsobit chybnou funkci přístroje. Pro vymazání všech dat použijte funkci **Formát memory** v nabídce přístroje [\(viz také kapitolu 9.1.2 Formátování paměti, strana 37\)](#).

### 4.7.2 Odpojení přístroje od počítače




- 1 Odeberte (vysuňte) vyměnitelný disk USB v kontextové nabídce souborového manažeru.
- 2 Teprve pak fyzicky odpojte přístroj od USB rozhraní počítače.



## 5 Record (nahrávání)

Přístroj nabízí četné funkce, jež můžete využít během nahrávání a s jejichž pomocí můžete zlepšit kvalitu záznamu. Pomocí časovače nebo hlasové aktivace můžete nahrávání spustit automaticky.

### 5.1 Nastavení nahrávání


Před nahráváním nastavte požadovanou kvalitu záznamu a citlivost mikrofonu.

- 1 V klidovém stavu (při zobrazení úvodní obrazovce) stiskněte tlačítko  a zvolte složku pro ukládání nahrávky.  
↳ V závislosti na zvoleném úložišti se zobrazí symboly: **A**, **B**, **C**, **D** – vnitřní paměť, **A**, **B**, **C**, **D** – paměťová karta zobrazena.
- 2 Namiřte mikrofony na zdroj zvuku a stiskněte tlačítko záznam .  
↳ Přístroj začne nahrávat a stavová LED se rozsvítí červeně. Na displeji můžete sledovat délku záznamu a zbývající čas pro nahrávání na zvolené úložiště.
- 3 Pohledem na ukazatele úrovně kontrolujte hlasitost.
- 4 Stisknutím tlačítka záznam  můžete probíhající nahrávání přerušit.  
↳ Nahrávání se přeruší a stavová LED bude červeně blikat.

- 5 Po dalším stisknutí tlačítka záznam  bude nahrávání pokračovat.
- 6 K ukončení nahrávání stiskněte tlačítko stop .  
↳ Přístroj se vrátí do klidového stavu.



#### Upozornění

- **Zahájení nové nahrávky:** Stisknutím tlačítka  během nahrávání se ukončí probíhající záznam a zároveň se zahájí nové nahrávání.
- Aby záznamy např. z několikahodinových jednání nebyly příliš dlouhé, můžete je automaticky dělit ([viz také kapitolu 8.1.8 Automatické dělení záznamu, strana 31](#)).
- Do každé složky je možné uložit nejvýše 99 záznamů. Prostor v paměti závisí na zvoleném úložišti a kvalitě záznamu ([viz také kapitolu 8.1.2 Nastavení kvality záznamu, strana 27](#)). Při dosažení maximálního počtu záznamů nebo při zaplnění úložiště se na displeji zobrazí upozornění a není možné pokračovat v nahrávání. V takovém případě vymažte nepotřebné nahrávky nebo přístroj připojte k počítači a přesuňte soubory do počítače.



#### Tip


- Máte-li v úmyslu pořizovat delší nahrávky, vyměňte před nahráváním baterie, případně plně nabijte akumulátory. Můžete také využít napájení přes rozhraní USB: Po připojení k počítači je přístroj napájen z rozhraní USB a baterie nejsou zatěžovány.

### 5.2 Automatické spuštění nahrávání

Pro automatické spuštění nahrávání máte k dispozici dvě funkce: časovač a hlasovou aktivaci nahrávání.


#### 5.2.1 Použití časovače



Časovač vám umožní spustit nahrávání v předvolený den a čas. Zdrojem nahrávání může být zabudovaný mikrofon, rádio nebo vnější mikrofon.

- 1 Nastavte parametry časovače v příslušné nabídce a zapněte tuto funkci ([viz také kapitulu 8.1.6 Nastavení časovače, strana 29](#)).  
↳ Při zapnutém časovači se na displeji zobrazuje symbol . V určený čas se zahájí nahrávání, a to i v případě, že je přístroj v tuto dobu vypnutý nebo jsou uzamčená tlačítka.

#### 5.2.2 Použití hlasové aktivace nahrávání

Funkce hlasové aktivace spustí nahrávání, jakmile promluvíte. Po třech sekundách ticha se nahrávání přeruší až do doby, než zase začnete mluvit. Prostřednictvím úrovně hlasové aktivace můžete určit, na jakou hlasitost má přístroj reagovat.

- 1 Nastavte parametry hlasové aktivace nahrávání v příslušné nabídce a zapněte tuto funkci ([viz také kapitulu 8.1.7 Zapnutí a vypnutí funkce hlasové aktivace nahrávání, strana 30](#)).  
↳ Zapnutí signalizuje symbol  na displeji.

- 2 Stiskněte tlačítko záznam .  
↳ Přístroj přejde do pohotovostního režimu. Na displeji se zobrazí symbol přerušeno nahrávání (@). Jakmile začnete mluvit, přístroj začne nahrávat, když přestanete, přístroj nahrávání po třech sekundách přeruší.
- 3 K ukončení nahrávání stiskněte tlačítko stop .  
↳ Přístroj se vrátí do klidového stavu.



#### Tip

- Během záznamu můžete tlačítka  a  přizpůsobit úroveň hlasové aktivace.

## 6 Přehrávání



Tip

- Pro lepší reprodukci zapněte funkci ClearVoice. Tiché pasáže se dynamicky zesílí a tiché hlasy budou jasnější a lépe srozumitelné (viz také kapitolu 8.3.2 Zapnutí a vypnutí funkce ClearVoice, strana 34).

### 6.1 Výběr záznamu

- 1 Za klidového stavu (při zobrazené úvodní obrazovce) stiskněte tlačítko **■** a vyberte složku.  
↳ V závislosti na zvoleném úložišti se zobrazí symboly: **A**, **B**, **C**, **D** – vnitřní paměť, **A**, **B**, **C**, **D**, **E** – paměťová karta zobrazena.
- 2 Za klidového stavu stiskněte **▶▶**.
  - ① Přesunete se na konec záznamu.
  - ② Přesunete se na začátek následujícího záznamu.
- 3 Za klidového stavu stiskněte **◀◀**.
  - ① Přesunete se na začátek záznamu.
  - ② Přesunete se na konec předchozího záznamu.

#### 6.1.1 Vyhledávání záznamu v kalendáři

Funkce vyhledávání nabízí seznam všech uložených záznamů seřazených podle data pořízení.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
- 3 K nastavení dne dlouze stiskněte **◀◀/▶▶**.
- 4 Tlačítka nastavte **◀◀/▶▶** požadované nahrávání.  
↳ Od každé označené nahrávky bude na ukázkou přehráno prvních deset sekund.
- 5 Tlačítkem přehrávání **▶■** zahájíte přehrávání zvolené nahrávky.



### 6.2 Přehrávání nahrávky



Tip

- Z klidového stavu začíná přehrávání záznamu s posunem vzad o tři sekundy, což je užitečné zejména při přepisu nahrávek.

- 1 Zvolte popsaným způsobem požadovanou nahrávku.
- 2 Tlačítkem přehrávání **▶■** zahájíte přehrávání zvolené nahrávky.  
↳ Stavová LED se rozsvítí zeleně. Během přehrávání můžete na displeji sledovat časovou polohu v nahrávce a její celkové trvání.
- 3 Stiskněte tlačítko **■** a tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte hlasitost.
- 4 K ukončení přehrávání stiskněte tlačítko stop **▶■**.  
↳ Přehrávání se zastaví na aktuální pozici. Přístroj se vrátí do klidového stavu. Při pokračování začne reprodukce tři sekundy před tímto místem.
- 5 K pokračování přehrávání stiskněte tlačítko přehrávání **▶■**.
- 6 Tlačítka **◀◀/▶▶** skočíte na začátek či konec nahrávky.

### 6.3 Změna rychlosti přehrávání

- 1 Stiskněte během přehrávání alespoň na dvě sekundy tlačítko přehrávání **▶■**.
  - ① Přehrávání bude pokračovat se sníženou rychlostí a na displeji se zobrazí symbol **⏮**.
  - ② Přehrávání bude pokračovat se zvýšenou rychlostí a na displeji se zobrazí symbol **⏭**.
  - ③ Přehrávání bude pokračovat normální rychlostí a na displeji se zobrazí symbol **▶**.




### 6.4 Použití rychlého vyhledávání

Při rychlém vyhledávání se záznam přehrává vysokou rychlostí. Tímto způsobem můžete v nahrávce vyhledat určitou pasáž.

- 1 Podržte během klidového stavu nebo během přehrávání stisknuté jedno z navigačních tlačítek **◀◀** a **▶▶**.  
↳ Zvolený záznam a všechny následující nebo předchozí budou přehrávány vysokou rychlostí vpřed nebo vzad.
- 2 Uvolněte tlačítko.  
↳ Přehrávání bude pokračovat normální rychlostí z aktuálního místa.

## 6.5 Opakované přehrávání / nekonečná smyčka

Můžete automaticky opakovaně přehrávat jednotlivé záznamy, celé složky v určité nahrávce (= nekonečná smyčka).

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Repeat.
- 3 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
- 4 Tlačítka **◀◀/▶▶** nastavte, zda chcete opakovaně přehrávat jednotlivou nahrávku/soubor nebo složku.
  - ↳ Na displeji se zobrazí symbol zvoleného opakovacího módu:
    -  – opakované přehrávání souboru
    -  – opakované přehrávání složky
    -  – náhodné opakované přehrávání
- 5 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
  - ↳ Nahrávka nebo složka se začne přehrávat.

## 7 Editace a mazání

Můžete přepsat část nahrávky nebo k ní připojit novou část. Delší nahrávky můžete pro snadnější editaci naopak rozdělit. Jednotlivé záznamy je možné i mazat.



### 7.1 Editace nahrávky

#### 7.1.1 Připojení nové části nebo přepsání nahrávky

Existující nahrávku můžete editovat přepsáním části nahrávky nebo připojením nového záznamu na konec. Při přepisování je stávající nahrávka od aktuálního místa vymazána!

#### Upozornění

- Při editaci se používá kvalita původní nahrávky.

- 1 Zvolte požadovaný editační režim ([viz také kapitolu 8.1.4 Nastavení editačního režimu, strana 28](#)).
  - ↳ Na displeji se zobrazí symbol zvoleného editačního režimu:
    -  – Připojení na konec nahrávky
    -  – Přepsání nahrávky

#### Pozor

- Při přepisování je stávající nahrávka od aktuálního místa vymazána!

- 2 V klidovém stavu (úvodní obrazovka) tlačítkem **■** vyberte složku, ve které chcete editovat nahrávku.
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** vyberte nahrávku, kterou chcete editovat.
- 4 **Přepsání nahrávky:** Přehrajte záznam až k místu, kde má začínat nová nahrávka, použijte rychlé vyhledávání.
- 5 Stiskem tlačítka záznam **●** zahájíte nahrávání nového úseku.
  - ↳ Nová nahrávka podle zvoleného editačního režimu přepíše zbytek původního záznamu nebo se připojí na jeho konec.
- 6 Stisknutím tlačítka záznam **●** můžete probíhající nahrávání přerušit.
- 7 K ukončení nahrávání stiskněte tlačítko stop **▶■**.
  - ↳ Přístroj se vrátí do klidového stavu.

#### 7.1.2 Dělení nahrávek

Aby se vám dlouhý záznam lépe editoval (např. posílal e-mailem, archivoval na počítači nebo umožňoval smazání některých částí), můžete jej rozdělit na více menších záznamů.

- 1 V klidovém stavu (úvodní obrazovka) tlačítkem **■** vyberte složku, ve které chcete rozdělit nahrávku.
- 2 Požadovanou nahrávku vyberte tlačítka **◀◀/▶▶**.
- 3 Přehrajte nahrávku až do místa, kde má být rozdělena, a K ukončení přehrávání stiskněte tlačítko stop **▶■**.

- Na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Split.
- Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- Výběr provedte tlačítka **◀◀/▶▶** OK.
- Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.  
↳ Nahrávka se rozdělí. Následující soubory se přečíslijí.

## 7.2 Mazání nahrávek v přístroji.

Jednotlivé záznamy je možné i mazat. K přejmenování či smazání celých složek použijte počítač.



Pozor

- Mažte jen nahrávky, které již nebudete potřebovat: Smazané nahrávky nemohou být obnoveny.

- V klidovém stavu (při zobrazení úvodní obrazovky) vyhledejte tlačítkem **■** složku se souborem, který chcete smazat.
- Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte záznam, který si přejete smazat.
- Stiskněte nejméně na dvě sekundy tlačítko mazání **☒**.
- Potvrďte mazání tlačítkem záznam ●.  
↳ Nahrávka se smaže. Následující nahrávky se přečíslijí.

## 8 Nastavení

Nabídku nastavení zobrazíte z klidového stavu (úvodní obrazovka) stisknutím tlačítka **■/MENU** po dobu dvou sekund.



Upozornění

- Na konci požadované operace k návratu do klidového stavu stiskněte tlačítko stop **▶■**. Po stisknutí tlačítka stop **▶■** během požadované operace přerušíte proces bez uložení a dostanete se zpět do klidového stavu.

### 8.1 Možnosti záznamu

#### 8.1.1 Volba paměti pro ukládání nahrávek

Podle symbolu složky na displeji poznáte, na které místo se nahrávky ukládají. **A, B, C, D** – vnitřní paměť, **A, B, C, D** – paměťová karta.

- V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje **⚙**.
- Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Memory select.
- Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

- Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte, zda si přejete k ukládání nahrávek používat vnitřní paměť nebo kartu microSD.
- Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- Tlačítkem stop **▶■** opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka **▶■** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

#### 8.1.2 Nastavení kvality záznamu

V nabídce nastavení kvality můžete určit formát výstupního souboru a kvalitu nahrávky ve formě velikosti datového toku. Čím vyšší kvalitu zvolíte, tím objemnější soubory se budou vytvářet a do paměti se jich vejde méně.

- V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení záznamu **📷**.
- Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Quality settings.
- Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte požadovanou kvalitu záznamu.  
 ↳ Na displeji uvidíte symbol zvolené kvality:  
**PCM** – Nejvyšší kvalita bez komprese, formát WAV, 1.411 kbit/s  
**SHQ** – velmi vysoká kvalita, formát MP3, 192 kbit/s  
**HQ** – vysoká kvalita, formát MP3, 96 kbit/s  
**SP** – nadprůměrný nahrávací čas, formát Formát: MP3, 64 kbit/s  
**LP** – nejdelší nahrávací čas, formát MP3, 8 kbit/s

6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

7 Tlačítkem stop ▶■ opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.3 Nastavení citlivosti mikrofonu

S využitím tohoto nastavení můžete přizpůsobit citlivost mikrofonu okolním podmínkám. Podle vzdálenosti mluvčího upravte citlivost mikrofonu tak, aby se hluk na pozadí co nejvíce potlačil.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.
- 2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení záznamu 🗨.
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Mic sensitivity.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte požadovanou kvalitu záznamu.  
 ↳ Na displeji uvidíte symbol nastavené citlivosti mikrofonu:  
**🗨** – Dictation – Nastavení optimalizované pro snímání zdroje přímo před přístrojem.  
**🗨** – Speech to text – Snímání optimalizované pro pozdější editaci programem pro rozpoznávání řeči.  
**🗨** – Conversation – Nastavení optimalizované pro nahrávání více zdrojů v bezprostřední blízkosti přístroje.  
**🗨** – Lecture – Nastavení optimalizované pro nahrávání zdroje ve větší vzdálenosti od přístroje.  
 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

6 Tlačítkem stop ▶■ opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.4 Nastavení editačního režimu

Existující nahrávku můžete editovat přepsáním části nahrávky nebo připojením nového záznamu na konec. Při přepisování je stávající nahrávka od aktuálního místa vymazána!

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.
- 2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení záznamu 🗨.
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Edit mode.

- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** určete, zda se má na konec stávající nahrávky připojit nový záznam, zda se má stávající část smazat a přepsat či zda si přejete tuto funkci nechat vypnutou.  
 ↳ Na displeji se zobrazí symbol zvoleného editačního režimu:  
**🗨** – Připojení na konec nahrávky  
**🗨** – Přepsání nahrávky
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop ▶■ opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.5 Zapnutí a vypnutí tichého záznamu

Tato volba vypne zvukové upozornění a indikaci nahrávání stavovou LED a zobrazením na displeji. S využitím tichého nahrávání můžete pořizovat záznamy bez viditelné indikace na přístroji.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.
- 2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení záznamu 🗨.
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Silent recording.

- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** určete, zda chcete funkci zapnout nebo vypnout.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop ▶■ opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.6 Nastavení časovače

Časovač vám umožní spustit nahrávání v předvolený den a čas.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.
- 2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení záznamu 🗨.
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Timer.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Set time k nastavení času pro spuštění záznamu.
- 6 Dříve popsaným způsobem nastavte datum a čas pro spuštění záznamu ([viz také kapitulu 8.3.1 Nastavení data a času, strana 33](#)).

7 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

8 Dříve popsaným způsobem nastavte datum a čas pro ukončení záznamu ([viz také kapitolu 8.3.1 Nastavení data a času, strana 33](#)).

9 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

10 Tlačítka ◀◀/▶▶ vyberte požadovanou složku pro záznam.

11 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.  
↳ Při zapnutém časovači se na displeji zobrazuje symbol ⏸. V určený čas se zahájí nahrávání.

12 Tlačítka ◀◀/▶▶ vyberte funkci Off k vypnutí časovače.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.7 Zapnutí a vypnutí funkce hlasové aktivace nahrávání

Při zapnutí hlasové aktivace nahrávání se záznam spustí automaticky, jakmile promluvíte. Po třech sekundách ticha se nahrávání přeruší až do doby, než zase začnete mluvit.

Prostřednictvím úrovně hlasové aktivace pro spuštění můžete určit, na jakou hlasitost má přístroj reagovat.

1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.

2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení záznamu ⚙.

3 Tlačítka ◀◀/▶▶ zvolte funkci Voice Activation.

4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

5 Tlačítka ◀◀/▶▶ zvolte funkci On.

6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

7 Tlačítka ◀◀/▶▶ určete úroveň hlasové aktivace, na kterou má přístroj reagovat: 1 odpovídá nejvyšší citlivosti (i tichý zvuk spustí nahrávání), 9 označuje nejnižší citlivost (ke spuštění je třeba hlasitý zvuk). V režimu nahrávání můžete tlačítka ◀◀/▶▶ upravit úroveň hlasové aplikace.

8 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.  
↳ Zapnutí signalizuje symbol ■VA na displeji.

9 Tlačítka ◀◀/▶▶ vyberte funkci Off k vypnutí hlasové aktivace.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.8 Automatické dělení záznamu

Aby soubory s dlouhými nahrávkami (například z několikahodinového jednání) nebyly příliš velké, můžete nahrávku automaticky rozdělovat. Po uplynutí stanoveného času přístroj uzavře probíhající nahrávku a automaticky započne novou.

1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.

2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení záznamu ⚙.

3 Tlačítka ◀◀/▶▶ zvolte funkci Auto divide.

4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

5 Tlačítka ◀◀/▶▶ zvolte, zda delší nahrávky mají být po 30 nebo 60 minutách automaticky rozděleny, nebo tuto funkci vypněte.

6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

7 Tlačítkem stop ▶■ opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.1.9 Zapnutí a vypnutí světelné signalizace nahrávání

Tato možnost dovoluje vypnout stavovou LED.

1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko ■/MENU.

2 Tlačítkem ■ zvolte nabídku pro nastavení přístroje ⚙.

3 Tlačítka ◀◀/▶▶ zvolte funkci Record lamp.

4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

5 Tlačítka ◀◀/▶▶ určete, zda chcete stavovou LED zapnout nebo vypnout.

6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.

7 Tlačítkem stop ▶■ opustíte nabídku.



Tip

- Stisknutím tlačítka ▶■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.



## 8.2 Nastavení zobrazení

### 8.2.1 Volba jazyka



#### Upozornění

- Je možné, že váš jazyk nebude k dispozici. V takovém případě zvolte jiný jazyk.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Tlačítkem **MENU** zvolte nabídku pro nastavení zobrazení .
- 3 Tlačítka **◀/▶** zvolte funkci Language.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **◀/▶** vyberte požadovaný jazyk.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop **▶** opustíte nabídku.



#### Tip

- Stisknutím tlačítka **▶** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.2.2 Úprava kontrastu displeje

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Tlačítkem **MENU** zvolte nabídku pro nastavení zobrazení .
- 3 Tlačítka **◀/▶** zvolte funkci Contrast.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Stisknutím **◀/▶** můžete upravit kontrast displeje.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop **▶** opustíte nabídku.



#### Tip

- Stisknutím tlačítka **▶** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.2.3 Nastavení funkce podsvícení

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Tlačítkem **MENU** zvolte nabídku pro nastavení zobrazení .
- 3 Tlačítka **◀/▶** zvolte funkci Backlit.

- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **◀/▶** vybírejte z následujících nastavení: Off, 8s, 20s, 0n.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop **▶** opustíte nabídku.



#### Tip

- Stisknutím tlačítka **▶** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.2.4 Nastavení demonstračního režimu

Prostřednictvím demonstračního režimu můžete na obrazovce zobrazovat obrázky.



#### Upozornění

- Obrázky musí být s následujícími vlastnostmi uloženy v nejvyšší úrovni struktury složek (kořenový adresář, root) přístroje: Formát souboru: 24 bitů .bmp; rozlišení: 128 × 160 pixelů; název souboru: 01.bmp, 02.bmp, ...

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Tlačítkem **MENU** zvolte nabídku pro nastavení zobrazení .

- 3 Tlačítka **◀/▶** zvolte funkci Demo Mode.

- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **◀/▶** zvolte funkci 0n.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.  
↳ Je-li funkce zapnutá, na displeji se za sebou objeví uložené obrázky.
- 7 K ukončení demonstračního režimu stiskněte tlačítko stop **▶**.
- 8 Tlačítkem stop **▶** opustíte nabídku.



#### Tip

- Stisknutím tlačítka **▶** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

## 8.3 Nastavení přístroje

### 8.3.1 Nastavení data a času

S každou nahrávkou se ukládá i datum a čas pořízení.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **MENU**.
- 2 Tlačítkem **MENU** zvolte nabídku pro nastavení přístroje .

- 3 Tlačítka **⏮/⏭** zvolte funkci Date/time.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte rok.
- 6 Stiskněte tlačítko záznamu ●.
- 7 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte měsíc.
- 8 Stiskněte tlačítko záznamu ●.
- 9 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte den.
- 10 Stiskněte tlačítko záznamu ●.
- 11 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte, zda má být čas zobrazen ve 12 nebo 24hodinovém formátu.
- 12 Stiskněte tlačítko záznamu ●.
- 13 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte hodinu.
- 14 Stiskněte tlačítko záznamu ●.
- 15 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte minuty.
- 16 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 17 Tlačítkem stop ►■ opustíte nabídku.



## Tip

- Stisknutím tlačítka ►■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.3.2 Zapnutí a vypnutí funkce ClearVoice

Pro lepší reprodukci zapněte funkci ClearVoice. Tiché pasáže se dynamicky zesílí a tiché hlasy budou při přehrávání jasnější a lépe srozumitelné.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje ⚙.
- 3 Tlačítka **⏮/⏭** zvolte funkci ClearVoice.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **⏮/⏭** určete, zda chcete funkci zapnout nebo vypnout.
  - ↳ Na aktivní funkci ClearVoice upozorňuje symbol
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop ►■ opustíte nabídku.



## Tip

- Stisknutím tlačítka ►■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.3.3 Nastavení automatického vypínání

Pokud po nastavenou dobu není stisknuté žádné tlačítko, přístroj se samočinně vypne, čímž se šetří energie.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje ⚙.
- 3 Tlačítka **⏮/⏭** zvolte funkci Auto off.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **⏮/⏭** nastavte, zda se má přístroj po 5, 15, 30 oder 60 minutách bez obsluhy tlačítek automaticky vypnout.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 7 Tlačítkem stop ►■ opustíte nabídku.



## Tip

- Stisknutím tlačítka ►■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.3.4 Nastavení budíku

Přístroj můžete využít jako budík nebo plánovač upomínek. Ve stanovený čas se rozezní zvuk budíku nebo se začne přehrávat vybraný záznam.

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje ⚙.
- 3 Tlačítka **⏮/⏭** zvolte funkci Alarm.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 5 Tlačítka **⏮/⏭** vyberte funkci Set time k nastavení časového údaje alarmu.
- 6 Dříve popsaným způsobem zadejte čas ([viz také kapitolu 8.3.1 Nastavení data a času, strana 33](#)).
- 7 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
- 8 Tlačítka **⏮/⏭** vyberte funkci Set source k nastavení signálu alarmu.
- 9 Tlačítka **⏮/⏭** určete, zda se má rozeznít zvuk alarmu nebo vámi zvolená nahrávka.
- 10 Volbu potvrďte tlačítkem záznam ●.
  - ↳ Na nastavený budík upozorňuje symbol


11 Tlačítka **◀◀/▶▶** vyberte funkci Off k vypnutí alarmu.



Tip

- Stisknutím tlačítka **▶■** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

### 8.3.5 Zapnutí a vypnutí tónů tlačítek a upozornění

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje .
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Device sounds.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
- 5 Tlačítka **◀◀/▶▶** určete, zda mají znít tóny tlačítek a tóny upozornění.
- 6 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
- 7 Tlačítkem stop **▶■** opustíte nabídku.



Tip


- Stisknutím tlačítka **▶■** proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

## 9 Servis

Neprovádějte žádnou údržbu, která není popsána v této uživatelské příručce. Nerozebírejte přístroj za účelem provádění oprav. Opravy přístroje přenechte výhradně certifikovanému servisu.

### 9.1 Servisní funkce přístroje

#### 9.1.1 Zobrazení informací o přístroji

- 1 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 2 Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje .
- 3 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Information.
- 4 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.  
↳ Na displeji se zobrazí všeobecné informace o přístroji: aktuální datum a čas, zbývající čas k nahrávání do zvolené paměti a verze firmwaru.
- 5 K návratu do klidového stavu stiskněte tlačítko stop **▶■**.




#### 9.1.2 Formátování paměti



Pozor

- Při formátování paměti se z ní smažou všechny nahrávky a soubory!

Prostřednictvím této funkce smažete ze zvoleného úložiště všechna data a zformátujete jej.

- 1 Zvolte úložiště, které si přejete naformátovat – vnitřní paměť nebo kartu microSD ([viz také kapitulu 8.1.1 Volba paměti pro ukládání nahrávek, strana 27](#)).
- 2 V klidovém režimu (úvodní obrazovka) na dvě sekundy stiskněte tlačítko **■/MENU**.
- 3 Tlačítkem **■** zvolte nabídku pro nastavení přístroje .
- 4 Tlačítka **◀◀/▶▶** zvolte funkci Format memory.
- 5 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
- 6 Výběr provedte tlačítky **◀◀/▶▶** OK.
- 7 Volbu potvrďte tlačítkem záznam **●**.
- 8 Potvrďte formátování tlačítkem záznam **●**.
- 9 Tlačítkem stop **▶■** opustíte nabídku.



#### Tip

- Stisknutím tlačítka ►■ proces přerušíte bez uložení změn a vrátíte se zpět do klidového stavu.

## 9.2 Aktualizace firmwaru

Firmware je vnitřní software, který řídí celý přístroj. V rámci péče výrobce se firmware dále vyvíjí, vylepšuje se a odstraňují se případné chyby.

Je možné, že během doby od zakoupení vašeho přístroje už byla dána k dispozici novější verze (update) firmwaru. V tom případě můžete firmware svého přístroje snadno aktualizovat.



#### Pozor

- Při aktualizaci firmwaru by v přístroji měly být vloženy čerstvé baterie nebo plně nabité akumulátory, aby nedošlo k přerušení dodávky energie.

- 1 Připojte přístroj popsáním způsobem k počítači ([viz také kapitolu 4.7 Připojení k počítači, strana 18](#)).
- 2 Stáhněte si ze stránky [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation) aktualizaci firmwaru pro svůj model přístroje a uložte tento soubor v počítači.
- 3 Zkopírujte soubor s aktualizací firmwaru do nejvyšší úrovně struktury složek (root, kořenový adresář) paměti přístroje.

#### 4 Odpojte přístroj od počítače.

- ↳ Firmware přístroje se automaticky zaktualizuje; tento proces může několik minut trvat. Po jeho skončení se přístroj zapne.



#### Pozor

- Před dalším používáním a obsluhou přístroje počkejte, až aktualizace firmwaru skončí. Pokud aktualizace firmwaru neproběhne bezchybně, následkem může být nefunkčnost přístroje.

## 9.3 Řešení potíží

Problém	Možná příčina a řešení
Přístroj se nedá zapnout	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baterie nebo akumulátory nejsou vloženy správně.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Přesvědčte se, zda jsou baterie či akumulátory správně vloženy. Dávejte přitom pozor na správnou polaritu!</li> </ul> </li> <li>• Baterie nebo akumulátory jsou vybité.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Vyměňte baterie nebo nabijte akumulátory.</li> </ul> </li> </ul>
Nelze spustit přehrávání	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zamčená klávesnice.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Odemkněte klávesnici.</li> </ul> </li> <li>• V přístroji nejsou uloženy žádné nahrávky.</li> </ul>
Přístroj nereaguje nebo se chová neočekávaným způsobem	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyjměte baterie či akumulátory ven z přístroje a pak je opět vložte zpět.</li> </ul>
Není možné zvolit ukládání na kartu microSD	<ul style="list-style-type: none"> <li>• V přístroji není žádná paměťová karta.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Vložte do přístroje paměťovou kartu.</li> </ul> </li> <li>• Paměťová karta není zformátovaná požadovaným způsobem (souborový systém FAT32).               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Zformátujte kartu v přístroji.</li> </ul> </li> </ul>

Problém	Možná příčina a řešení
Z reproduktoru není nic slyšet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• K přístroji jsou připojena sluchátka.</li> <li>• Je nastavena příliš nízká hlasitost.</li> </ul>
Nelze spustit nahrávání	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je zapnutá funkce záznamu před spuštěním nebo funkce hlasové aktivace nahrávání.</li> <li>• Je zamčená klávesnice.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Odemkněte klávesnici.</li> </ul> </li> <li>• Byl vyčerpán maximální počet nahrávek nebo je místo v paměti již zaplněné.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Smažte některé nahrávky nebo je přesuňte do počítače.</li> <li>↳ Zvolte jiné úložiště.</li> </ul> </li> </ul>
Ze sluchátek není nic slyšet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sluchátka nejsou správně připojená.               <ul style="list-style-type: none"> <li>↳ Zkontrolujte zasunutí konektoru sluchátek.</li> </ul> </li> <li>• Je nastavena příliš nízká hlasitost.</li> </ul>

## 10 Dodatek

Všechny informace v této příručce byly sepsány podle našich nejlepších znalostí. Změny či vylepšení – zejména v oblasti technických údajů – jsou možné kdykoliv bez předchozího upozornění.

### 10.1 Technické údaje

#### Technická data

Rozměry (š × v × h)	45 × 113 × 20 mm
Hmotnost	79 g (vč. baterií/akumulátorů)
Baterie/akumulátory	2 × AAA alkalické baterie
Rozhraní USB	High-speed 2.0, Micro-USB
USB vstup	USB 5 V/DC, 500 mA
Konektor sluchátek	stereo jack 3,5 mm
Display ( displej)	1,77" Rozlišení: 128 × 160 pixelů
Vnitřní paměť	microSD, 8 GB

#### Technická data

Paměťová karta	microSD až 32 GB SDHC
Formáty nahrávek	PCM – WAV, 1.411 kbit/s SHQ – MP3, 192 kbit/s HQ – MP3, 96 kbit/s SP – MP3, 64 kbit/s LP – MP3, 8 kbit/s
Reproduktor	Kmitočtový rozsah 70 – 15 000 Hz Výstupní výkon: 110 mW
Délka záznamu vnitřní paměť	PCM – 12 h SHQ – 89 h HQ – 179 h SP – 268 h LP – 2151 h
Výdrž baterií	Nahrávání v kvalitě LP (vnitřní paměť/ karta microSD): až 50 h/25 h (alkalická baterie)
Vzorkovací frekvence	PCM/SHQ – 44.1 kHz HQ – 32 kHz SP – 22 kHz LP – 16 kHz

#### Technická data

Požadavky na počítač	Operační systém: Windows 8, 7, Vista, Mac OS X, Linux
Teplotní rozsah	5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F
Relativní vlhkost vzduchu	10% – 90%, nekondenzující





Soulad výrobku s relevantními právními předpisy EU je potvrzen symbolem CE.

#### Prohlášení o shodě (DoC)

Společnost Speech Processing Solutions GmbH tímto prohlašuje, že přístroje DVT2510 a DVT2710 jsou v souladu se základními požadavky a ostatními příslušnými ustanoveními směrnic 2006/95/ES, 2004/108/ES a 2009/125/ES.

Úplné prohlášení o shodě naleznete na naší stránce [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

K výrobě přístroje byly použity hodnotné materiály a součásti, které mohou být recyklovány a znovu využity. Řiďte se platnými předpisy a nevyhazujte tyto výrobky do běžného domovního odpadu. Správná likvidace starých zařízení pomáhá předcházet případným škodám na životním prostředí a zdraví.



**Balení:** Respektujte místní předpisy ohledně recyklace obalového materiálu.

**Baterie:** Použité baterie musejí být odevzdávány na určených sběrných místech.



**Produkt:** Přeskrtnutý symbol odpadkového koše na vašem přístroji značí, že tento výrobek patří mezi elektronická zařízení a pro jeho likvidaci platí zvláštní ustanovení.

Pro prosazení recyklace, likvidace elektroodpadu v souladu s předpisy a za účelem ochrany životního prostředí a zdraví vyžadují evropská nařízení selektivní sběr vysloužilých spotřebičů prostřednictvím následujících možností:

- Při koupi nového zařízení od vás prodejce rád odebere starý výrobek.
- Staré spotřebiče mohou být také odloženy na určených sběrných místech.

Společnost Speech Processing Solutions GmbH ani její sesterské společnosti neručí kupujícímu tohoto produktu ani třetím osobám za škody, ztráty, náklady nebo výdaje, které kupujícímu či třetím osobám vzniknou v důsledku nehody, nesprávného použití nebo zneužití tohoto výrobku nebo v důsledku neautorizovaných úprav, oprav či změn tohoto výrobku nebo v důsledku nerespektování pokynů k provozu a údržbě, které stanovil Philips.

Tato uživatelská příručka je dokumentem, který nemá charakter smlouvy.

Omyly, tiskové chyby a změny jsou vyhrazeny.

Philips a logo Philips jsou zapsané ochranné známky Koninklijke Philips N.V. a jsou používány společností Speech Processing Solutions GmbH v rámci licence poskytnuté společností Koninklijke Philips N.V. Všechny použité značky jsou majetkem příslušných vlastníků.



